

日语交流	日本語交流
<p>对于来日外国人市民来说，生活中首先面临的困难就是不能理解日语。为了度过这个难关，志愿者们将对日语非母语的人进行一对一的日语学习支援。也将举办日语学习者的演讲发表会「話そー！日本語」。</p>	<p>日常生活の中で「ことばの壁」に直面している外国人住民のための支援活動です。「ことばの壁」を乗り越えられるようにボランティアの協力を得て、1対1で1週間に1回、1時間、日本語を母語としない人の日本語学習をサポートしています。学習者による日本語でのスピーチ発表会「話そー！日本語」の開催もあります。</p>
<p>时 间 (一周一次·每次一小时·固定的星期和时间)                      周二·三·五·日 9:00~17:00                      周四 9:00~20:45                      地 点 八尾市国際交流中心                      参加方式 需学习者、志愿者们来国際交流中心登録 (需照片一枚)                      费 用 作为登録費用需学习者们每年支付 500 円。</p>	<p>【時間】 (週 1 回、1 時間、決めた曜日と時間)                      火・水・金・日 9:00~17:00                      木 9:00~20:45                      【場所】 八尾市国際交流センター                      【参加方法】 学習者、ボランティアは当国際交流センターへ来所し登録が必要 (写真 1 枚要)                      【参加費】 学習者は登録料として 1 年間に 500 円必要</p>

SALA	
<p>SALA 是作为对外籍孩子们的支援，以及提供自由聚集的场所的事业。</p> <p>对不明白学校的学习内容或者作业、读不懂教科书、能够进行日语会话，但是不明白学习上的日语等等而感到困难的中小学生进行支援。除此之外，还为不能理解学校通知的监护人们用简单的日语进行说明。(必要时会根据各国语言来解释说明)</p>	<p>SALAは、外国にルーツをもつ子どもたちのサポートとして、自由に集まれる場所を提供している事業です。</p> <p>学校の勉強や宿題が分からない、教科書が読めない、日本語の会話はできるけれど学習上の日本語が分からないなどで困っている小・中学生をサポートしています。また、学校からのお知らせなどが分からない保護者にもやさしい日本語で説明します。</p>
<p>时 间 周四 16:00~20:00                      周日 15:00~17:00                      地 点 八尾市国際交流中心                      参加費用 免费</p> <p>※ 正在募集参加者！                      任何时间均可进行申请，请希望参加的人</p>	<p>【時間】 木曜日 16:00~20:00                      日曜日 15:00~17:00                      【場所】 八尾市国際交流センター                      【参加費】 無料</p> <p>※参加者を募集しています！                      申込みはいつでもできますので、ご希望の</p>

<p>到 YIC 事务所办理手续。任何时候均可参加。</p>	<p>方は YIC 事務所で手続きをしてください。いつからでも参加できます。</p>
--------------------------------	--

<p style="text-align: center;"><b>招募志愿者</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ボランティア募集</b></p>
<p>公益財団法人八尾国際交流中心，在以下項目，正在招募志愿者。志愿者登录时，无需任何资格或经验。</p> <p><b>【対象】</b> 13 岁以上，对国际交流与合作感兴趣，对志愿者活动有意愿以及能够理解的人。 ※ 日语交流需要 18 岁以上</p> <p><b>【項目】</b> * 日语交流（1 对 1 一周一次 每次一小时） * 日本文化・外国文化介绍 * 接受寄宿・访问 * 口译・翻译 * 关于国际交流事业的策划・运营</p> <p><b>【登録】</b> 请直接到国际交流中心 ※无需预约 登录时请携带本人照片一枚（证件照片・快照可 约 3cm×4cm） 每 2 年登录更新制</p> <p><b>【費用】</b> 无需年会费 需个人承担交通费用。</p>	<p>ボランティア登録にあたって、特に資格・経験等は必要ありません。</p> <p><b>【対象】</b> 13 歳以上で国際交流・協力に関心があり、ボランティア活動に意欲と理解のある方。 ※日本語交流は 18 歳以上の方。</p> <p><b>【分野】</b> * 日本語交流（1 对 1・週 1 回 1 時間） * 日本文化・外国文化紹介 * ホームステイ・ビジットの受入れ * 通訳・翻訳 * 国際交流事業に関するイベントの企画・運営 * ボランティア自主活動</p> <p><b>【登録】</b> 1. 当国際交流センターへお越してください。 ※予約不要 2. 登録の際に、ご本人の写真が 1 枚必要となりますのでご持参ください。 （証明写真・スナップ写真可・3 c m×4 cm 程度） 3. 登録 2 年ごとの更新制</p> <p><b>【費用】</b> 年会費不要。交通費は自己負担となります。</p>

路线图	アクセス
<p>〒581-0833 大阪府八尾市旭ヶ丘 5-85-16 八尾市生涯学習中心（かがやき）内</p>	<p>〒581-0833 大阪府八尾市旭ヶ丘 5-85-16 八尾市生涯学習センター（かがやき）内</p>
<p>利用电车的情况 近鉄大阪線「近鉄八尾站」下车</p> <p>利用巴士的情况 从八尾前往高砂住宅「緑ヶ丘」下车马上</p> <p>步行・自行车的情况 从近鉄八尾向北直走（アリオ八尾前），光町十字路口右转，第三个信号灯的右侧</p> <p>从近鉄八尾步行约 15 分 自行车约 7 分</p>	<p>電車をご利用の場合 近鉄大阪線「近鉄八尾駅」下車</p> <p>バスをご利用の場合 近鉄八尾駅より高砂住宅行き「緑ヶ丘」下車すぐ</p> <p>徒歩・自転車の方 近鉄八尾駅より北へ進み（アリオ八尾方面）、光町交差点右折、3つ目の信号右角 ※近鉄八尾駅より徒歩約 15 分 ※自転車約 7 分</p>